

Lillpite Kraft AB  
Org nr 556218-4928

## Årsredovisning för räkenskapsåret 2013

Styrelsen och verkställande direktören avger följande årsredovisning.

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	4
- balansräkning	5
- noter	7

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i kronor. Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Information om verksamheten

Bolaget äger och driver på kraftstationer i Lillpite älv, Lillpite och Råbäcken. Den sammanlagda produktionen under året har uppgått till 2 128 MWh (3 099 MWh).

### Flerårsjämförelse

Bolagets ekonomiska utveckling i sammandrag.

		2013	2012	2011	2010	2009
Nettoomsättning	tkr	634	1 379	1 682	1 797	1 328
Resultat efter finansiella poster	tkr	-484	564	638	431	-155
Balansomslutning	tkr	9 217	10 277	9 415	8 801	8 227
Soliditet	%	95,6	89,5	93,1	94,3	96,7

Nyckeltalsdefinitioner framgår av not 1

### Väsentliga händelser under räkenskapsåret efter dess slut

Historiskt låga priser på el och att från 2013 erhålls inga elcertifikat för småskalig vattenkraftsproduktion har påverkat årets intäkter och resultat negativt.

Under året har Råbäcken drabbats av ett haveri med stillestånd under hösten med beräknad uppstart igen under februari 2014. Även detta har påverkat årets resultat negativt.

Försäkringsersättning kommer med största sannolikhet att erhållas under 2014 för skadan och avbrottet men ärendet är ej klart och någon intäkt är därför ej med i bokslutet per 31/12 - 2013.

I mitten av januari 2014 har bolaget fått en dom från Mark- och miljödomstolen som innebär att fiskvägar skall byggas vid både Lillpite och Råbäckens Kraftstationer senast 2016.

### Ägarförhållanden

Bolaget ägs till 91,5% av AB PiteEnergi. Övriga ägare är Lillpite Byamän och privatpersoner.

### Förslag till vinstdisposition

Till årsstämmans förfogande står följande vinstmedel:

Balanserade vinstmedel	1 485 029
Årets vinst	<u>-53 220</u>
	<u>1 431 809</u>
	kronor

Styrelsen föreslår att vinstmedlen disponeras så att

i ny räkning överförs	<u>1 431 809</u>
	<u>1 431 809</u>
	kronor

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Nettoomsättning		634 199	1 379 202
Övriga rörelseintäkter		-	566 726
		<hr/>	<hr/>
		634 199	1 945 928
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-847 498	-1 073 591
Personalkostnader	2	-91 556	-155 095
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-288 671	-309 721
		<hr/>	<hr/>
<b>Summa rörelsens kostnader</b>		-1 227 725	-1 538 407
<b>Rörelseresultat</b>		-593 526	407 521
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Resultat från övriga värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar		2 228	1 192
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		107 046	155 974
Räntekostnader och liknande resultatposter		-238	-723
		<hr/>	<hr/>
<b>Summa resultat från finansiella poster</b>		109 036	156 443
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		-484 490	563 964
Bokslutsdispositioner	3	431 270	-52 680
Skatt på årets resultat		-	-134 927
		<hr/>	<hr/>
<b>Årets resultat</b>		-53 220	376 357

Balansräkning	Not	2013-12-31	2012-12-31
<b>Tillgångar</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<u>Materiella anläggningstillgångar</u>			
Byggnader och mark	4	2 970 040	3 167 441
Maskiner och andra tekniska anläggningar	5	26 667	117 937
		<hr/>	<hr/>
		2 996 707	3 285 378
		<hr/>	<hr/>
<u>Finansiella anläggningstillgångar</u>			
Andra långfristiga värdepappersinnehav	6	22 109	22 109
		<hr/>	<hr/>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>3 018 816</b>	<b>3 307 487</b>
		<hr/>	<hr/>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<u>Kortfristiga fordringar</u>			
Kundfordringar		25 524	93 017
Aktuella skattefordringar		509 023	766 142
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		108 059	663 386
		<hr/>	<hr/>
		642 606	1 522 545
		<hr/>	<hr/>
<u>Kassa och bank</u>		5 555 880	5 446 612
		<hr/>	<hr/>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>6 198 486</b>	<b>6 969 157</b>
		<hr/>	<hr/>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>9 217 302</b>	<b>10 276 644</b>
		<hr/>	<hr/>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2013-12-31</b>	<b>2012-12-31</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>	7		
<u>Bundet eget kapital</u>			
Aktiekapital		1 878 400	1 878 400
Reservfond		5 481 000	5 481 000
		<u>7 359 400</u>	<u>7 359 400</u>
<u>Fritt eget kapital</u>			
Balanserad vinst eller förlust		1 485 029	1 108 672
Årets resultat		-53 220	376 357
		<u>1 431 809</u>	<u>1 485 029</u>
<b>Summa eget kapital</b>		<u>8 791 209</u>	<u>8 844 429</u>
<b>Obeskattade reserver</b>	8	<u>26 667</u>	<u>457 937</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		132 230	300 970
Övriga kortfristiga skulder		164 460	374 968
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		102 736	298 340
		<u>399 426</u>	<u>974 278</u>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<u>9 217 302</u>	<u>10 276 644</u>
<b>Ställda säkerheter</b>	9	Inga	3 200 000
<b>Ansvarsförbindelser</b>		Inga	Inga

## Noter

### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisning har upprättats enligt Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd.

#### Intäkter

Försäljning av varor och tjänster redovisas vid leverans av produkter till kunden, i enlighet med försäljningsvillkoren. Försäljningen redovisas efter avdrag för moms och rabatter.

#### Materiella anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde minskat med avskrivningar. Utgifter för förbättringar av tillgångars prestanda, utöver ursprunglig nivå, ökar tillgångens redovisade värde. Utgifter för reparation och underhåll redovisas som kostnader.

Materiella anläggningstillgångar skrivs av systematiskt över tillgångens bedömda nyttjandeperiod. När tillgångarnas avskrivningsbara belopp fastställs, beaktas i förekommande fall tillgångens restvärde. Vid beräkning av förväntade framtida kostnader för återställande av en plats där en tillgång varit installerad eller uppförd, tillämpas följande princip

Linjär avskrivningsmetod används för samtliga typer av materiella tillgångar. Följande avskrivningstider tillämpas:

Kraftanläggningar	40 år
Maskiner och andra tekniska anläggningar	5-20 år

#### Finansiella anläggningstillgångar

Finansiella tillgångar som är avsedda för långsiktigt innehav redovisas till anskaffningsvärde. Har en finansiell anläggningstillgång på balansdagen ett lägre värde än det bokförda värdet skrivs tillgången ner till detta lägre värde om det kan antas att värdenedgången är bestående.

#### Nyckeltalsdefinitioner

##### Soliditet

Eget kapital och obeskattade reserver (med avdrag för uppskjuten skatt) i förhållande till balansomslutningen.

**Not 2 Löner, andra ersättningar och sociala kostnader**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>Medelantalet anställda</b>		
Män	1	1
	-	-
Totalt	<u>1</u>	<u>1</u>
<b>Löner, ersättningar, sociala avgifter och pensionskostnader</b>		
Löner och ersättningar till övriga anställda	70 708	119 060
	70 708	119 060
Sociala avgifter enligt lag och avtal	20 848	36 035
Totalt	<u>91 556</u>	<u>155 095</u>

**Styrelseledamöter och ledande befattningshavare**

Antal styrelseledamöter på balansdagen

Män	4	4
	-	-
Totalt	<u>4</u>	<u>4</u>

Antal verkställande direktörer och andra ledande befattningshavare

Män	1	1
	-	-
Totalt	<u>5</u>	<u>5</u>

**Not 3 Bokslutsdispositioner**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar enligt plan	91 270	112 320
Förändring av periodiseringsfond	340 000	-165 000
Summa	<u>431 270</u>	<u>-52 680</u>



**Not 4 Byggnader och mark**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Ingående anskaffningsvärden	8 921 930	8 921 930
Erhållna bidrag	-987 140	-987 140
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	7 934 790	7 934 790
Ingående avskrivningar	-4 767 349	-4 569 948
Årets avskrivningar	-197 401	-197 401
Utgående ackumulerade avskrivningar	-4 964 750	-4 767 349
Utgående restvärde enligt plan	<u>2 970 040</u>	<u>3 167 441</u>
Taxeringsvärde i Sverige	3 312 000	5 134 000

**Not 5 Maskiner och andra tekniska anläggningar**

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Ingående anskaffningsvärden	3 102 857	3 102 857
Årets förändringar		
-Erhållna bidrag	-294 860	-294 860
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	2 807 997	2 807 997
Ingående avskrivningar	-2 690 060	-2 577 740
Årets förändringar		
-Avskrivningar	-91 270	-112 320
Utgående ackumulerade avskrivningar	-2 781 330	-2 690 060
Utgående restvärde enligt plan	<u>26 667</u>	<u>117 937</u>

**Not 6 Andra långfristiga värdepappersinnehav**

	<u>2013-12-31</u>	<u>2012-12-31</u>
Ingående anskaffningsvärden	22 109	22 109
Årets förändringar		
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	22 109	22 109
Utgående redovisat värde, totalt	<u>22 109</u>	<u>22 109</u>
Varav noterade aktier		
Redovisat värde	22 109	22 109
Börsvärde eller motsvarande	40 725	28 565

**Not 7 Förändring av eget kapital**

	<u>Aktie- kapital</u>	<u>Reserv- fond</u>	<u>Övrigt fritt eget kapital</u>	<u>Summa eget kapital</u>
Eget kapital 2013-01-01	1 878 400	5 481 000	1 485 029	8 844 429
Årets resultat			-53 220	-53 220
Eget kapital 2013-12-31	1 878 400	5 481 000	1 431 809	8 791 209

Aktiekapitalet består av 18 384 st A-aktier och 400 st B-aktier.

**Not 8 Obeskattade reserver**

	<u>2013-12-31</u>	<u>2012-12-31</u>
Ackumulerad skillnad mellan bokförda avskrivningar och avskrivningar enligt plan	26 667	117 937
Periodiseringsfond	-	340 000
Summa	<u>26 667</u>	<u>457 937</u>

**Not 9 Ställda säkerheter**

	<u>2013-12-31</u>	<u>2012-12-31</u>
<b>För egna avsättningar och skulder</b>		
Avseende Skulder till kreditinstitut		
Fastighetsinteckningar	-	3 200 000
Summa ställda säkerheter	<u>0</u>	<u>3 200 000</u>

Resultat- och balansräkningen kommer att föreläggas årsstämman 2014 - 04 - 01 för fastställelse.

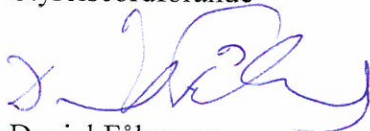
Piteå 2014-02-25



Roland Karlsson  
Styrelseordförande



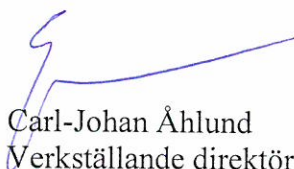
Leif Berg



Daniel Fåhraeus

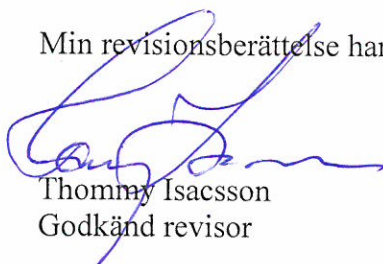


Lars Lindberg



Carl-Johan Åhlund  
Verkställande direktör

Min revisionsberättelse har lämnats 2014 - 03 - 06.



Tommy Isacson  
Godkänd revisor

# Revisionsberättelse

Till årsstämman i Lillpite Kraft AB, org nr 556218-4928

## Rapport om årsredovisningen

Jag har reviderat årsredovisningen för Lillpite Kraft AB för räkenskapsåret 2013.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar för årsredovisningen

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som styrelsen och verkställande direktören bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

### Revisorns ansvar

Mitt ansvar är att uttala mig om årsredovisningen på grundval av min revision. Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att jag följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder hämta in revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur bolaget upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Jag anser att de revisionsbevis jag har hämtat in är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Uttalanden

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Lillpite Kraft AB:s finansiella ställning per den 31 december 2013 och av dess finansiella resultat och kassaflöden för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att årsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även reviderat förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Lillpite Kraft AB för år 2013.

### **Styrelsens och verkställande direktörens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst, och det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för förvaltningen enligt aktiebolagslagen.

### **Revisorns ansvar**

Mitt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala mig om förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst och om förvaltningen på grundval av min revision. Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

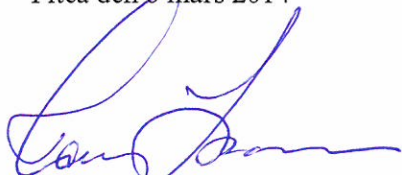
Som underlag för mitt uttalande om ansvarsfrihet har jag utöver min revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningsskyldig mot bolaget. Jag har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Jag anser att de revisionsbevis jag hämtat in är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### **Uttalanden**

Jag tillstyrker att årsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Piteå den 6 mars 2014



Thommy Isacsson  
Godkänd revisor